



پژوهشگاه مطالعات آموزش و پرورش

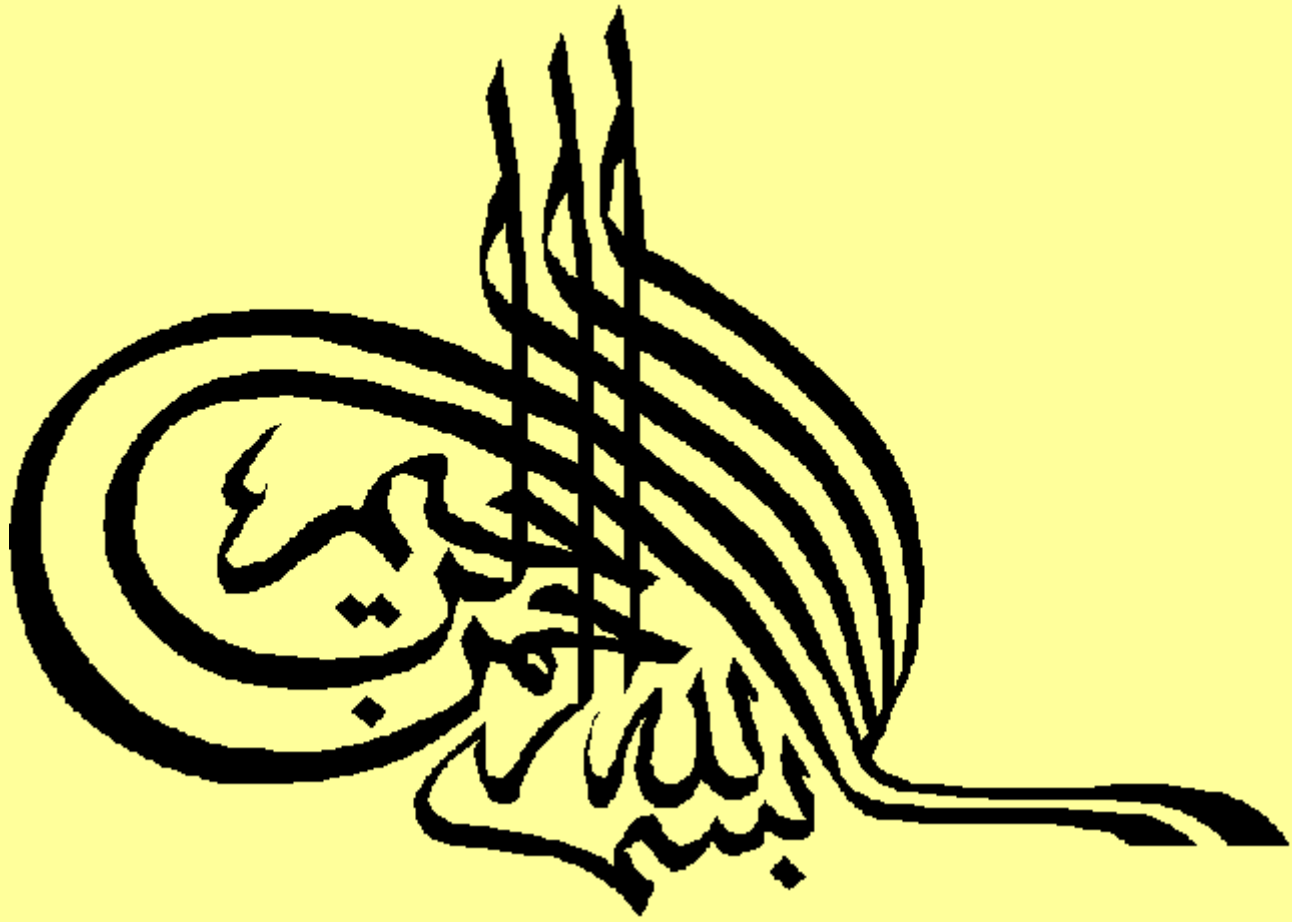
مرکز ملی مطالعه بین المللی پرلز

مطالعه بین المللی پیشرفت سواد خواندن

نگاهی به مهم ترین نتایج ملی پرلز ۲۰۰۶ در مقایسه با پرلز ۲۰۰۱



زمستان ۱۳۸۶



PIRLS

Progress in International Reading Literacy Study



2006

2001

پزلز چیست؟

◀ مطالعه بین المللی پیشرفت سواد خواندن

(Progress in International Reading Literacy Study –PIRLS)

یک برنامه ابتکاری برای ارزیابی توانایی خواندن کودکان در پایه چهارم ابتدایی است که سی و پنج کشور از سراسر جهان در آن شرکت دارند . این مطالعه به فاصله هر پنج سال یک بار در سالهای ۲۰۰۱، ۲۰۰۶ و ۲۰۱۱ روند خواندن را مورد سنجش و اندازه گیری قرار می دهد.

طراحی، هدایت و اجرای مطالعه PIRLS

طراحی و مدیریت مطالعه: انجمن بین المللی ارزشیابی پیشرفت تحصیلی (IEA)
در آمستردام هلند

(International Association for the Evaluation of Educational
Achievement)

هدایت مطالعه: مرکز بین المللی مطالعه در دانشگاه بوستون آمریکا، دانشکده
علوم تربیتی

(PIRLS International Study Center)

تهیه و تدوین متن های آزمون: بنیاد ملی پژوهش های آموزشی (NFER) در
انگلستان National Foundation for Educational Research in
England, گروه توسعه خواندن Reading Development Group و
ولز (Wales)

برنامه ریزی و کنترل مراحل مختلف نمونه گیری مطالعه: مرکز آمار کانادا
(Statistics Canada)

طراحی، هدایت و اجرای مطالعه PIRLS (ادامه)

بررسی صحت داده های دریافتی از کشورهای مختلف: مرکز پردازش اطلاعاتی IEA در هامبورگ آلمان (Data Processing Center) DPC

کشورهای شرکت کننده در این مطالعه از طریق "هماهنگ کننده های ملی مطالعه National Research Coordinator (NRC)" در نشست های منظم آموزشی و تخصصی با مراحل و شیوه های انجام این مطالعه در کشورشان آشنا می شوند. این افراد مسئول هماهنگی، سازماندهی و اجرای عملیات مطالعه در کشور خودشان هستند.

مجری مطالعه درکشور ایران

وزارت آموزش و پرورش
پژوهشگاه مطالعات آموزش و پرورش
(RIE)

مدیر پروژه (NRC) : دکتر عبدالعظیم کریمی

پیشینه

◀ در سال ۱۹۷۰ یک مطالعه بین المللی با هدف سنجش توانایی خواندن و درک مطلب در دانش آموزان ده ساله، ۱۴ ساله و ۱۳ سال آخر دوره متوسطه توسط IEA انجام گرفت که ۱۳ کشور از جمله ایران در آن شرکت داشتند. در سال ۱۹۹۱ مطالعه سواد خواندن فقط در پایه چهارم ابتدایی با حضور ۹ کشور انجام گرفت که ایران در آن شرکت نداشته است.

◀ ده سال بعد اولین مطالعه بین المللی پیشرفت سواد خواندن (به شکل ادواری) با ارزیابی عملکرد دانش آموزان پایه چهارم با مشارکت ۳۵ کشور در سال ۲۰۰۱ آغاز شد.

• ۵ سال بعد پرلز ۲۰۰۶ در ادامه مطالعه پرلز ۲۰۰۱ با شرکت ۴۵ نظام آموزشی (۴۰ کشور) به اجرا درآمد.

اهداف مطالعه پرلز

بررسی عملکرد دانش آموزان پایه چهارم ابتدایی در زمینه میزان توانایی خواندن

بررسی عوامل زمینه ساز و مؤثر بر چگونگی کسب موفقیت دانش آموزان در خواندن، شامل تجارب یادگیری، خواندن در خانه و چگونگی آموزش در مدرسه

بررسی روند پیشرفت خواندن در دانش آموزان با طراحی مطالعه در سه دوره پنج ساله (سال های ۲۰۰۱، ۲۰۰۶ و ۲۰۱۱)

اهداف مطالعه پرلز (ادامه)

◀ آشکار شدن تفاوت‌های عملکردی نظام های آموزشی کشورها.

◀ ارائه راهبردها و تفسیر هایی جهت بهبود نظام های آموزشی و یادگیری توانایی خواندن

کشورهای شرکت کننده در پرلز ۲۰۰۶

2006

اتریش
بلژیک (بخش فنلاندی)
بلژیک (بخش فرانسوی)
کانادا، آلبرتا
کانادا، بریتیش کلمبیا
کانادا، نوا اسکاتیا
چین تایپه
دانمارک
گرجستان
اندونزی
کویت
لوکزامبورگ
لهستان
قطر
آفریقای جنوبی
اسپانیا
ترینیداد و توباگو

پرلز 2001 و 2006

مقدونیه
جمهوری مولداوی
مراکش
هلند
نیوزیلند
نروژ
رومانی
روسیه فدرال
اسکاتلند
سنگاپور
جمهوری اسلوواکی
اسلوانیا
سوئد
ایالات متحده

بلغارستان
کانادا، اونتاریو
کانادا، کبک
انگلستان
فرانسه
آلمان
هنگ کنگ
مجارستان
ایسلند
جمهوری اسلامی ایران
فلسطین اشغالی
ایتالیا
لتونی
لیتوانی

سوالات اصلی مطالعه

- دانش آموزان پایه چهارم تا چه میزان برخواندن تسلط دارند؟
- عملکرد دانش آموزان یک کشور با کشور دیگر چگونه مقایسه می شود؟
- آیا دانش آموزان کلاس چهارم از خواندن لذت می برند و برای آن ارزش قائل هستند؟
- در سطح بین المللی، عادات خواندن و نگرش دانش آموزان تا چه اندازه با هم متفاوت است؟
- عملکرد کشورها در پرلز ۲۰۰۶ در مقایسه با پرلز ۲۰۰۱ چگونه بوده است؟

سوالات اصلی مطالعه (ادامه)

- ◀ آموزش خواندن برای دانش آموزان دوره ابتدایی کشورها چگونه سازماندهی می شود؟
- ◀ عوامل درون آموزشگاهی و برون آموزشگاهی تا چه اندازه در کیفیت توانایی خواندن دانش آموزان مؤثر است؟
- ◀ روند تغییرات عملکرد کشورها در پرلز ۲۰۰۶ در مقایسه با پرلز ۲۰۰۱ به تفکیک مواد آزمون و جنسیت چگونه بوده است؟

تعریف سواد خواندن

◀ پرلز ، سواد خواندن را به شرح زیر تعریف می کند:
توانایی درک و استفاده از فرمهای نوشتاری زبان که
توسط جامعه مورد درخواست قرار می گیرد و یا توسط
فرد ارزش گذاشته می شود. نوآموزان با این توانایی
می توانند معنای متون متفاوت را دریابند. آنها برای
یادگیری، برای شرکت در جامعه با سوادان و برای
سرگرمی و لذت می خوانند. (کمپل ، ۲۰۰۱)

ابعاد سواد خواندن

- ◀ اهداف خواندن
- ◀ فرآیند درک مطلب
- ◀ رفتار خواندن و نگرش به خواندن

ابعاد اول و دوم از سواد خواندن با انجام آزمونهای نوشتاری درک مطلب خواندن سنجیده می شود. پرسشنامه های زمینه یابی دانش آموزان بعد سوم را مورد ارزیابی قرار می دهد.

درصد اختصاص یافته برای اهداف خواندن و فرآیندها

اهداف خواندن	
٪۵۰	تجربه ادبی
٪۵۰	کسب اطلاعات و استفاده از آن
فرایندهای درک مطلب	
٪۲۰	تمرکز و بازیابی اطلاعاتی که به صراحت بیان شده
٪۳۰	استنباطهای مستقیم
٪۳۰	تفسیر و تلفیق ایده‌ها و اطلاعات
٪۲۰	بررسی و ارزیابی محتوا، زبان و عناصر متنی

مؤلفه های ارزشیابی

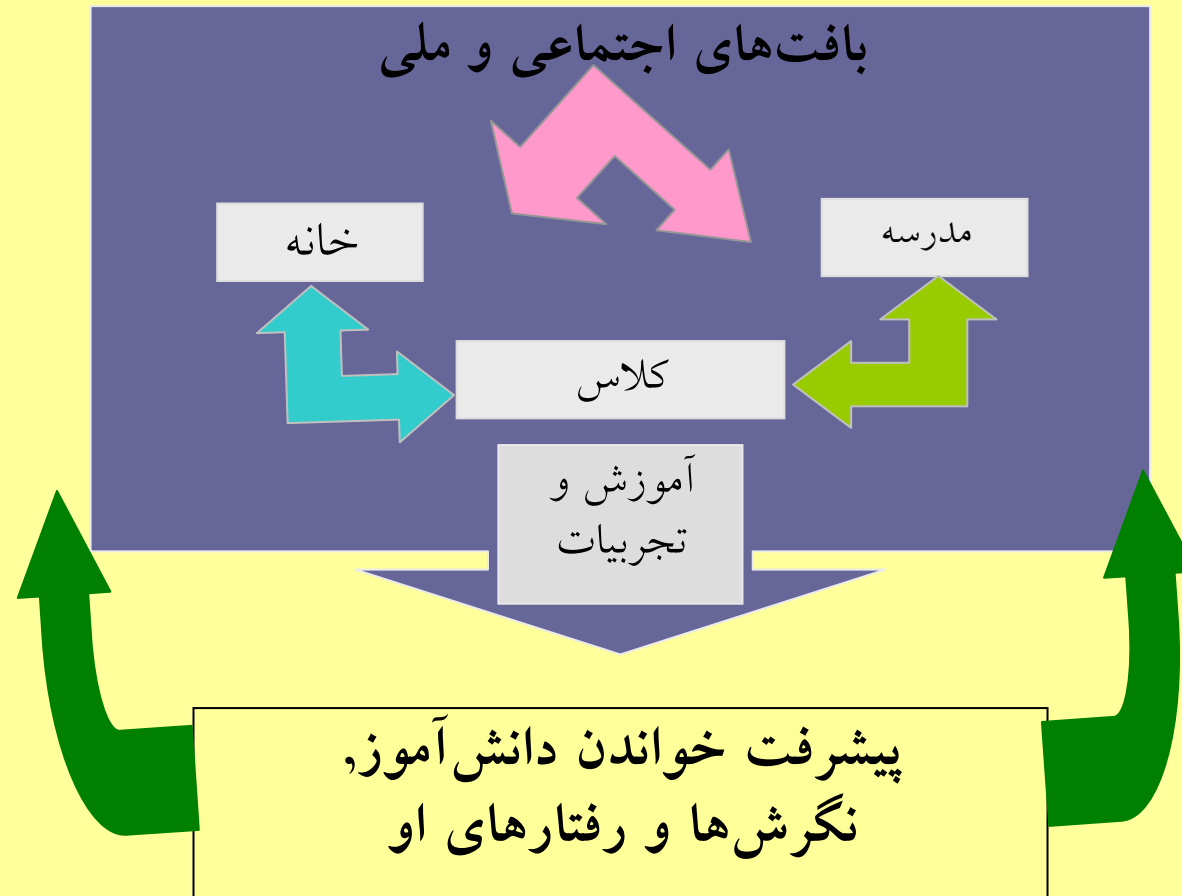
◀ مؤلفه اول: سواد خواندن در چهار سطح عملکردی تمرکز و بازیابی اطلاعات، استنتاج های ساده، تلفیق و تفسیر اطلاعات و اندیشه ها و بررسی و ارزشیابی ویژگی های متن (فرآیند درک مطلب، هدف های خواندن) مورد ارزیابی قرار می گیرد

◀ مؤلفه دوم: محیط یادگیری (جنبه رفتارها و نگرشهای خواندن) با استفاده از پرسشنامه های چهار گانه معلم، دانش آموز، اولیا و مدرسه سنجیده می شود

ابزارهای مطالعه

- متون خواندن در ۱۳ کتابچه شامل متون اطلاعاتی (Informational) و متون ادبی (Literary) همراه با سؤال های چند گزینه ای، پاسخ کوتاه و پاسخ ساز
- متون ترند : چهار متن تکرار شده از پرلز ۲۰۰۱ (به منظور ارزیابی روند پیشرفت سواد خواندن از سال ۲۰۰۱ تاکنون، چهار متن و سؤالات مربوط به آن از پرلز ۲۰۰۱ (۲ بخش ادبی و ۲ بخش اطلاعاتی) در ارزیابی پرلز ۲۰۰۶ نیز تکرار می شوند. برای تکمیل طرح، ۶ متن جدید همراه با سؤالات مربوط به آنها انتخاب خواهند شد (۳ متن ادبی و ۳ متن اطلاعاتی).
- پرسش نامه دانش آموز: بررسی عوامل و زمینه های آموزشی، فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی مؤثر بر عملکرد دانش آموزان در حیطه خواندن با تأکید بر فعالیت های درون و برون مدرسه ای آنان
- پرسش نامه معلم: بررسی متغیرهایی چون ویژگی های مختلف معلمان، نگرش آنان نسبت به حرفه معلمی، امکانات آموزشی موجود، شیوه های تدریس خواندن و روش های ارزیابی
- پرسش نامه مدرسه: بررسی متغیرهایی نظیر شیوه های مدیریتی اعمال شده، وظایف مدیران، کمبودها و موانع آموزشی و شرایط فیزیکی مدارس
- پرسش نامه اولیا: بررسی نگرش، روش ها و امکانات اولیای دانش آموزان در زمینه خواندن

شکل ۲: بافت‌ها و زمینه‌های پیشرفت سواد خواندن



چگونگی طراحی مواد آزمون و پرسشنامه های مطالعه

- استفاده از متخصصان ادبیات کودک و نوجوان و کارشناسان برنامه ریزی و تألیف کتاب های درسی دوره ابتدایی جهت تهیه متن های پیشنهادی خواندن (Reading Passages)
- استفاده از مترجمان ادبیات کودک و نوجوان و نیز کارشناسان نوجوانان برای ترجمه داستان های انتخاب شده به زبان فارسی
- نظارت کمیته های تخصصی متشکل از متخصصان علوم تربیتی و سنجش و اندازه گیری
- اجرای مقدماتی آزمون (Field Test) و محاسبه شاخص های آماری جهت تعیین اعتبار و روایی سؤال ها
- تدوین مواد آزمون مرحله نهایی مطالعه و دریافت تأییدیه از تمامی کشورهای شرکت کننده
- اجرای مرحله اصلی آزمون (Main Survey)

انواع سؤالات کتابچه های آزمون

برای ارزیابی متن آزمون از دو نوع سؤال برای ارزیابی توانایی خواندن کودکان استفاده شد:

◀ سؤالات چند گزینه ای و سؤالات پاسخ ساز. از هر دو نوع سؤالات برای ارزشیابی اهداف و فرآیند خواندن استفاده گردید.

◀ سؤالات چند گزینه ای، چهار پاسخ را برای دانش آموز ارائه می داد که از این میان فقط یک گزینه صحیح بود. هر سؤال چند گزینه ای دارای یک امتیاز است.

◀ برای سؤالات پاسخ ساز، دانش آموزان بایستی به جای اینکه از میان پاسخهای ممکن پاسخ صحیح را بیابند، جواب مورد نظر را می ساختند. این مواد با توجه به دشواری سؤال، دارای گستره امتیازات ۱، ۲ و ۳ نمره ای بودند.

جامعه مورد مطالعه

◀ پرلز سواد خواندن کودکان را در پایه بالاتر از دو پایه همجوار که بیشترین تعداد ۹ ساله‌ها را در بر می‌گیرد، ارزیابی می‌کند. (این دو پایه همجوار در کشور ما پایه‌های سوم و چهارم تحصیلی است).

◀ این معیار در بیشتر کشورها با پایه چهارم ابتدایی مطابقت دارد. این جمعیت به این دلیل انتخاب شد که این مرحله نقطه گذار مهمی از نظر رشد کودکان در مهارت خواندن تلقی می‌شود. در اکثر کشورها انتظار می‌رود که کودکان تا پایان پایه چهارم ابتدایی، چگونه خواندن را یاد گرفته باشند.

نمونه گیری مطالعه

➤ پرلز ۲۰۰۶ از یک طرح سه مرحله‌ای طبقاتی خوشه‌ای برای نمونه گیری استفاده کرد:

➤ ۱- تعریف و مشخص کردن نمونه آماری مورد نیاز که شامل دانش آموزان پایه ایست که بیشترین تعداد نه ساله ها را در درون خود دارد. در اکثر کشورها از جمله ایران پایه چهارم بعنوان نمونه انتخاب شد.

➤ ۲- در مرحله دوم تمام مدارس بر اساس خصوصیات جغرافیایی (ایالتی یا استانی)، نوع مدرسه (دولتی یا غیر دولتی)، و محل آن (شهری یا روستایی) طبقه بندی می شوند. سپس از میان آنها حداقل تعداد ۱۵۰ مدرسه با استفاده از روش منظم احتمال- تناسب - حجم انتخاب می شوند. همانطور که قبلا ذکر شد در ایران با این روش حدود ۲۰۰ مدرسه انتخاب گردید.

➤ ۳- در مرحله سوم در هر مدرسه از میان کلاسها یک یا دو کلاس به طور تصادفی انتخاب می شوند. در ایران با توجه به تعداد کم دانش آموز در مدارس کوچک دو کلاس به طور تصادفی در مدارس بزرگ انتخاب شد.

جامعه مورد مطالعه ایران

◀ طبق آمار سال ۱۳۸۵ تعداد ۶۳۳۶۵ دبستان با ۱۳۸۶۸۸۶ دانش‌آموز وجود داشت که از میان آنها بر اساس روش استاندارد شده توسط موسسه آمار کانادا تعداد ۲۲۰ مدرسه با حجم ۶۵۰۰ نفر دانش‌آموز با میانگین سنی ۱۰/۲ برای شرکت در مطالعه پرلز ۲۰۰۶ انتخاب شدند. به این ترتیب ۱۰۰٪ جمعیت پایه چهارم در نمونه‌گیری تحت پوشش بوده است.

مراحل اجرای مطالعه

الف: مرحله مقدماتی

- ۱- تعیین جامعه آماری و نمونه گیری کشوری بر اساس نرم افزارهای ارسالی (W3S) از مرکز آمار کانادا
- ۲- ترجمه و آماده سازی و چاپ ابزارهای پژوهش
- ۳- اخذ تأییدیه از ممیز مرکز IEA
- ۴- آموزش مجریان و ناظران ملی آزمون در استانها
- ۵- ترجمه و آماده سازی دستورالعمل های مجریان و هماهنگ کننده استانها و ناظران ملی
- ۶- اجرای مرحله مقدماتی در ۴۵ مدرسه با حجم نمونه حدود ۲۰۰۰ دانش آموز در اردیبهشت ۱۳۸۴
- ۷- ورود داده ها و ارسال نتایج به IEA در زمان مقرر

مراحل اجرای مطالعه (ادامه)

ب: مرحله اصلی

۸- اصلاح کتابچه ها و پرسشنامه ها بر اساس اطلاعات به دست آمده از اجرای مرحله مقدماتی

۹- آماده سازی و چاپ کتابچه ها و پرسشنامه ها براساس ضوابط بین المللی IEA

۱۰- اخذ تأییدیه از مرکز IEA

۱۱- آموزش مجریان و هماهنگ کنندگان استانی و ناظران ملی

۱۲- همکاری با ناظران بین المللی

۱۳- ترجمه و ارسال دستورالعملها، پرسشنامهها و مواد آزمون به استانها

۱۴- اجرای مرحله اصلی در ۲۲۰ مدرسه و حجم نمونه ۶۳۳۶۵ دانش آموز در اردیبهشت ۱۳۸۵

مراحل اجرای مطالعه (ادامه)

- ۱۵- بررسی مدارک و کتابچه های آزمون ارسالی از استانها
- ۱۶- ترجمه دستوراتعمل تصحیح سؤالات پاسخ ساز
- ۱۷- برگزاری دوره آموزش گروه مصححین
- ۱۸- تصحیح کتابچه های آزمون توسط گروه ۲۰ نفره مصححین
- ۱۹- ترجمه دستوراتعمل های مربوط به ورود داده ها در نرم افزار
WINDEM
- ۲۰- تشکیل و آموزش گروه ورود داده ها
- ۲۱- ورود داده ها و اطلاعات در نرم افزارهای ارسالی
- ۲۲- ارسال مدارک و داده ها در وقت مقرر به مرکز داده پردازی هامبورگ
آلمان
- ۲۳- تهیه گزارش فعالیت های اجرایی مرحله اصلی و ارسال به IEA

نگاهي به مهمترين نتايج ملي پرلز ۲۰۰۶
در مقايسه با پرلز ۲۰۰۱

مقایسه عملکرد دانش آموزان ایران در پرلز ۲۰۰۱ و پرلز ۲۰۰۶

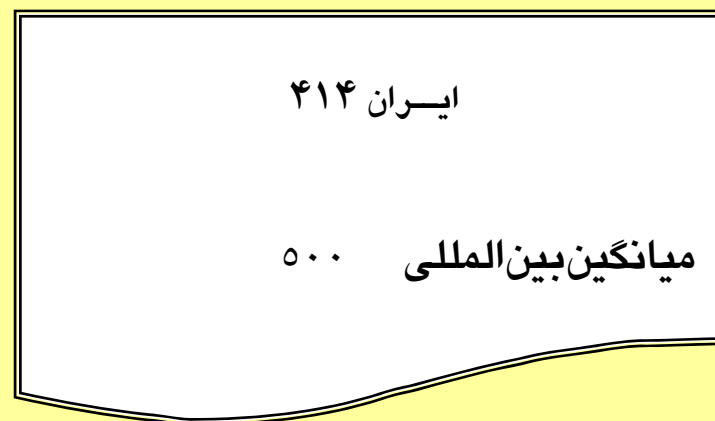
پرلز ۲۰۰۶



↑ تفاوت ۷ نمره
↔

A green arrow pointing up and a black double-headed arrow pointing left and right, indicating a 7-point difference.

پرلز ۲۰۰۱



مقایسه عملکرد دانش آموزان دختر و پسر در پرلز ۲۰۰۱ و پرلز ۲۰۰۶

پرلز ۲۰۰۶

ایران

دختران: ۴۲۹ پسران: ۴۱۴

تفاوت: ۱۵

میانگین بین المللی

دختران: ۵۰۹ پسران: ۴۹۲

تفاوت: ۱۷

پرلز ۲۰۰۱

ایران

دختران: ۴۲۶ پسران: ۳۹۹

تفاوت: ۲۷

میانگین بین المللی

دختران: ۵۱۰ پسران: ۴۹۰

تفاوت: ۲۰

جدول با هم بینی عملکرد کشورها در پزلز ۲۰۰۱ و ۲۰۰۶

عملکرد کشورها در ۲۰۰۱

نام کشورها	نمره میانگین
سوئد	▲ ۵۶۱ (۲.۲)
هلند	▲ ۵۵۴ (۲.۵)
انگلستان	▲ ۵۵۳ (۳.۴)
بلغارستان	▲ ۵۵۰ (۳.۹)
لتونی	▲ ۵۴۵ (۲.۳)
کانادا	▲ ۵۴۴ (۲.۴)
لیتوانی	▲ ۵۴۳ (۲.۲)
مجارستان	▲ ۵۴۲ (۲.۲)
آمریکا	▲ ۵۴۲ (۲.۲)
ایتالیا	▲ ۵۴۱ (۲.۲)
آلمان	▲ ۵۳۹ (۲.۲)
جمهوری چک	▲ ۵۳۷ (۲.۲)
زلاتندو	▲ ۵۲۹ (۲.۲)
اسکاتلند	▲ ۵۲۸ (۲.۲)
سنگاپور	▲ ۵۲۸ (۲.۲)
روسیه	▲ ۵۲۸ (۲.۲)
هنگ کنگ	▲ ۵۲۸ (۲.۲)
فرانسه	▲ ۵۲۵ (۲.۲)
یونان	▲ ۵۲۴ (۲.۲)
جمهوری اسلواک	▲ ۵۱۸ (۲.۲)
ایسلند	▲ ۵۱۳ (۲.۲)
رومانی	▲ ۵۱۲ (۲.۲)
فلسطین اشغالی	▲ ۵۰۹ (۲.۲)
اسلونی	▲ ۵۰۲ (۲.۲)
میانگین بین المللی	۵۰۰ (۲.۲)
ترورژ	▼ ۴۹۹ (۲.۲)
قبرس	▼ ۴۹۴ (۲.۲)
مولداوی	▼ ۴۹۲ (۲.۲)
ترکیه	▼ ۴۴۹ (۲.۲)
مقدونیه	▼ ۴۴۲ (۲.۲)
کلمبیا	▼ ۴۲۲ (۲.۲)
آرژانتین	▼ ۴۲۰ (۲.۲)
جمهوری اسلامی ایران	▼ ۴۱۴ (۲.۲)
کویت	▼ ۳۹۶ (۲.۲)
مراکش	▼ ۳۵۰ (۲.۲)
بلیز	▼ ۳۲۷ (۲.۲)

عملکرد کشورها در ۲۰۰۶

کشورها	میانگین نمره مقیاس
روسیه فدرال	۵۶۵
هنگ کنگ	۵۶۴
کانادا (آلبرتا)	۵۶۰
سنگاپور	۵۵۸
کانادا (بریتیش کلمبیا)	۵۵۸
لوکزامبورگ	۵۵۷
کانادا (انتاریو)	۵۵۵
ایتالیا	۵۵۱
مجارستان	۵۵۱
سوئد	۵۴۹
آلمان	۵۴۸
هلند	۵۴۷
بلژیک (بخش فلاندری)	۵۴۷
بلغارستان	۵۴۷
دانمارک	۵۴۶
کانادا (نوا اسکاتیا)	۵۴۲
لتونی	۵۴۱
ایالات متحده	۵۴۰
انگلستان	۵۳۹
اتریش	۵۳۸
لیتوانی	۵۳۷
چین تایپه	۵۳۵
کانادا (کیک)	۵۳۳
نیوزیلند	۵۳۲
جمهوری اسلواکی	۵۳۱
اسکاتلند	۵۲۷
فرانسه	۵۲۲
اسلونی	۵۲۲
لهستان	۵۱۹
اسپانیا	۵۱۳
فلسطین اشغالی	۵۱۲
ایسلند	۵۱۱
میانگین مقیاس پزلز	۵۰۰
مولداوی	۵۰۰
بلژیک (بخش فرانکونی)	۵۰۰
ترورژ	۴۹۸
رومانی	۴۸۹
کرجستان	۴۷۱
مقدونیه	۴۴۲
ترینیداد و توباگو	۴۳۶
جمهوری اسلامی ایران	۴۲۱
اندونزی	۴۰۵
قطر	۳۵۳
کویت	۳۳۰
مراکش	۳۲۳
آفریقای جنوبی	۳۰۲



جمهوری اسلامی ایران

جمهوری اسلامی ایران

نگاهی به مهم‌ترین نتایج ملی پرلز ۲۰۰۶ در مقایسه با پرلز ۲۰۰۱

- جایگاه ایران در پرلز ۲۰۰۱ از میان ۳۵ کشور شرکت کننده در رتبه ۳۲ و در پرلز ۲۰۰۶ از میان ۴۵ نظام آموزشی جهان در رتبه ۴۰ قرار گرفته است.
- متوسط عملکرد دانش‌آموزان ایران در پرلز ۲۰۰۱ از ۴۱۴ به ۴۲۱ در پرلز ۲۰۰۶ ارتقا یافته است. (میانگین جهانی در هر دو مطالعه پرلز ۵۰۰ است).

همان‌گونه که ملاحظه می‌شود عملکرد دانش‌آموزان ایران در فاصله ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۶ به میزان ۷ نمره پیشرفت داشته است، اما این پیشرفت از نظر شاخص‌های آماری معنی‌دار نیست

نمایه ۱-۱ توزیع پیشرفت خواندن

نام کشورها	توزیع پیشرفت خواندن	میانگین نمره مقیاس	سالهای تسمیات رسمی	میانگین سن	شاخص رشد انسانی
روسیه فدرال		۵۶۵ (۳/۴)	۴	۱۰٫۸	۰٫۷۸۷
مکزیک		۵۶۴ (۲/۴)	۴	۱۰/۰	۰٫۹۲۷
کانادا (البرتا)		۵۶۰ (۲/۴)	۴	۹٫۴	۰٫۹۲۵
سنگاپور		۵۵۸ (۲/۹)	۴	۱۰٫۴	۰٫۹۱۶
بوتسوا نامیبیا		۵۵۸ (۲/۶)	۴	۹٫۸	۰٫۹۲۵
لوزمبورگ		۵۵۷ (۱/۱)	۵	۱۱٫۴	۰٫۹۴۵
آنتاریو کانادا		۵۵۵ (۲/۷)	۴	۹٫۸	۰٫۹۲۵
ایتالیا		۵۵۱ (۲/۹)	۴	۹٫۷	۰٫۹۲۴
مجارستان		۵۵۱ (۳/۰)	۴	۱۰٫۷	۰٫۸۶۸
سوئد		۵۴۴ (۲/۳)	۴	۱۰٫۹	۰٫۹۵۱
آلمان		۵۴۸ (۲/۲)	۴	۱۰٫۵	۰٫۹۳۲
هلند		۵۴۷ (۱/۵)	۴	۱۰٫۳	۰٫۹۴۷
بلیزید (بمبلی فناندر)		۵۴۷ (۲/۰)	۴	۱۰	۰٫۹۴۵
بنگلادش		۵۴۷ (۱/۴)	۴	۱۰٫۹	۰٫۸۱۶
دانمارک		۵۴۶ (۲/۳)	۴	۱۰٫۹	۰٫۹۴۳
کانادا (انوا اسکوشیا)		۵۴۲ (۲/۲)	۴	۱۰	۰٫۹۲۵
لتوانی		۵۴۱ (۲/۳)	۴	۱۱	۰٫۸۴۵
ایالات متحده		۵۴۰ (۳/۵)	۴	۱۰٫۱	۰٫۹۴۸
انگلستان		۵۳۸ (۲/۶)	۵	۱۰٫۳	۰٫۹۲۴
اتریش		۵۳۸ (۲/۲)	۵	۱۰٫۳	۰٫۹۴۴
لیتوانی		۵۳۷ (۱/۶)	۴	۱۰٫۷	۰٫۸۵۷
تایوان		۵۳۵ (۲/۰)	۴	۱۰٫۱	۰٫۹۲۱
کانادا (سکت)		۵۳۳ (۲/۸)	۴	۱۰٫۱	۰٫۹۲۵
نیوزیلند		۵۳۲ (۲/۰)	۱٫۵-۵٫۵	۱۰	۰٫۹۳۶
جمهوری اسلواک		۵۳۱ (۲/۸)	۴	۱۰٫۴	۰٫۸۳۶
استرالیا		۵۲۷ (۲/۸)	۵	۹٫۴	۰٫۹۲۴
فرانسه		۵۲۲ (۲/۱)	۴	۱۰	۰٫۹۴۲
اسلوانی		۵۲۲ (۲/۱)	۳٫۴ یا	۹٫۴	۰٫۹۲۱
لهستان		۵۱۸ (۲/۴)	۴	۹٫۴	۰٫۸۶۲
اسپانیا		۵۱۳ (۲/۵)	۴	۹٫۴	۰٫۹۳۸
فلسطین اشغالی		۵۱۲ (۳/۳)	۴	۱۰٫۱	۰٫۹۳۷
ایسلند		۵۱۱ (۱/۳)	۴	۹٫۸	۰٫۹۲۶
میانگین مقیاس پیرلز		۵۰۰	-	-	-
جمهوری مولداوی		۵۰۰ (۳/۰)	۴	۱۰٫۹	۰٫۶۹۴
بلیزید (بمبلی فرانسوی)		۵۰۰ (۲/۶)	۴	۹٫۴	۰٫۹۴۵
ترکز		۴۸۸ (۲/۶)	۴	۹٫۸	۰٫۹۶۵
رومانی		۴۸۸ (۵/۰)	۴	۱۰٫۹	۰٫۸۰۵
ترکمنستان		۴۷۱ (۳/۱)	۴	۱۰٫۱	۰٫۷۴۳
مقدونیه		۴۴۲ (۱/۱)	۴	۱۰٫۶	۰٫۷۹۶
تیمور لست		۴۳۶ (۱/۹)	۵	۱۰٫۱	۰٫۸۰۹
جمهوری آلمانی ایران		۴۲۱ (۳/۱)	۴	۱۰٫۲	۰٫۷۴۶
انگولزی		۴۰۵ (۱/۱)	۴	۱۰٫۴	۰٫۷۱۱
قطر		۳۵۳ (۱/۱)	۴	۹٫۸	۰٫۸۴۴
توییت		۳۳۰ (۱/۲)	۴	۹٫۸	۰٫۸۷۱
موریتان		۳۲۳ (۵/۹)	۴	۱۰٫۸	۰٫۶۴
افریقا		۳۰۲ (۵/۶)	۵	۱۱٫۹	۰٫۶۵۳

100 200 300 400 500 600 700



فاصله آمادگیان برای میانگین (خطای استاندارد)

میانگین عملکرد کشور به طور متناظر بالاتر از میانگین مقیاس پیرلز

میانگین عملکرد کشور به طور متناظر پایین تر از میانگین مقیاس پیرلز

• جایگاه ایران در پیرلز ۲۰۰۱ از میان ۳۵ کشور شرکت کننده در رتبه ۳۲ و در پیرلز ۲۰۰۶ از میان ۴۵ نظام آموزشی جهان در رتبه ۴۰ قرار گرفته است.

• متوسط عملکرد دانش آموزان ایران در پیرلز ۲۰۰۱ از ۴۱۴ به ۴۲۱ در پیرلز ۲۰۰۶ ارتقا یافته است. (میانگین جهانی در هر دو مطالعه پیرلز ۵۰۰ است).

همان گونه که ملاحظه می شود عملکرد دانش آموزان ایران در فاصله ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۶ به میزان ۷ نمره پیشرفت داشته است، اما این پیشرفت از نظر شاخص های آماری معنی دار نیست

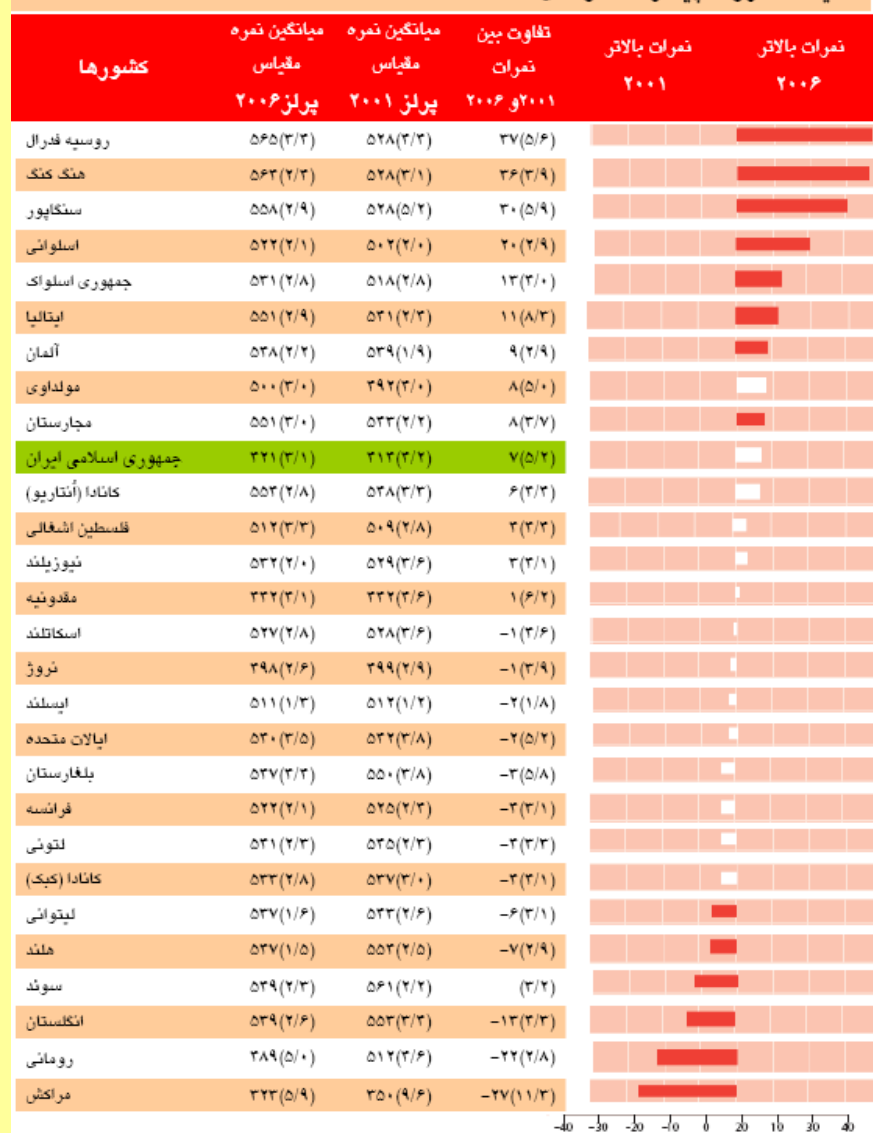


نگاهي به مهمترين نتايج ملي پرلز ۲۰۰۶ در مقايسه با پرلز ۲۰۰۱

متوسط عملکرد دانش‌آموزان ابتدایی پایه چهارم در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به متوسط عملکرد دانش‌آموزان همان پایه در پرلز ۲۰۰۱ بهتر شده است. (افزایش متوسط عملکرد از ۴۱۴ در پرلز ۲۰۰۱ به ۴۲۱ در پرلز ۲۰۰۶). (نماینه ۱-۳)

- از نتایج شگفت‌انگیز پرلز ۲۰۰۶ در مقایسه با پرلز ۲۰۰۱، جابجایی رتبه‌بندی برخی کشورها نظیر روسیه، هنگ‌کنگ و سنگاپور است که از رتبه‌های ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ در پرلز ۲۰۰۱ به رتبه‌های ۱ و ۲ و ۴ در پرلز ۲۰۰۶ ارتقا یافته‌اند. در مقابل، کشورهای سوئد، انگلستان و هلند از رتبه‌های بالایی جدول در پرلز ۲۰۰۱ به رتبه‌های ۱۰ و ۱۲ و ۱۹ (به ترتیب) نزول کرده‌اند. (نمایه ۱-۱)
- این در حالی است که رتبه کشور ایران نسبت به پرلز ۲۰۰۱ نه تنها کاهش نیافته است بلکه اندکی پیشرفت را نشان می‌دهد. (نمایه ۱-۳)

نمایه ۱-۳ روند پیشرفت خواندن



تفاوت به لحاظ آماری معنا دار است
تفاوت به لحاظ آماری معنا دار نیست

متوسط عملکرد دانش‌آموزان ابتدایی پایه چهارم در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به متوسط عملکرد دانش‌آموزان همان پایه در پرلز ۲۰۰۱ بهتر شده است. (افزایش متوسط عملکرد از ۴۱۴ در پرلز ۲۰۰۱ به ۴۲۱ در پرلز ۲۰۰۶). (نمایه ۱-۳)

از نتایج شگفت‌انگیز پرلز ۲۰۰۶ در مقایسه با پرلز ۲۰۰۱، جایابی رتبه‌بندی برخی کشورها نظیر روسیه، هنگ‌کنگ و سنگاپور است که از رتبه‌های ۵ و ۱۶ و ۱۷ در پرلز ۲۰۰۱ به رتبه‌های ۱ و ۲ و ۴ در پرلز ۲۰۰۶ ارتقا یافته‌اند. در مقابل، کشورهای سوئد، انگلستان و هلند از رتبه‌های بالایی جدول در پرلز ۲۰۰۱ به رتبه‌های ۱۰ و ۱۲ و ۱۹ (به ترتیب) نزول کرده‌اند. (نمایه ۱-۱)

این در حالی است که رتبه کشور ایران نسبت به پرلز ۲۰۰۱ نه تنها کاهش نیافته است بلکه اندکی پیشرفت را نشان می‌دهد. (نمایه ۱-۳)

متوسط عملکرد در سواد خواندن به تفکیک جنسیت

- تفاوت عملکرد دختران نسبت به پسران در هر دو مطالعه پرلز ۲۰۰۱ و پرلز ۲۰۰۶ ناظر بر برتری عملکرد دختران بر پسران در همه کشورهای شرکت کننده است. در کشور ایران عملکرد دختران نسبت به پسران در پرلز ۲۰۰۱ با اختلاف ۲۷ نمره (دختران با میانگین ۴۲۶ و پسران با میانگین ۳۹۹) و در پرلز ۲۰۰۶ با اختلاف ۱۵ نمره (دختران با میانگین ۴۲۹ و پسران با میانگین ۴۱۴) نشان دهنده برتری عملکرد دختران در هر دو مطالعه است. در عین حال، علیرغم برتری دختران در هر دو مطالعه نسبت به پسران، عملکرد پسران در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به پرلز ۲۰۰۱ بهبود قابل ملاحظه‌ای را نشان می‌دهد. (نمایه ۴-۱)

نمایه ۴-۱ متوسط عملکرد در سواد خواندن به تفکیک جنسیت

Differences in Average Reading Achievement by Gender					PIRLS 2006 4th Grade
Countries	Girls		Boys		Difference Girls Higher Average Achievement Than Boys
	Percent of Girls	Average Scale Score	Percent of Students	Average Scale Score	
Luxembourg	49 (0.7)	559 (1.3)	51 (0.7)	556 (1.6)	3 (2.0)
Spain	49 (1.1)	515 (2.6)	51 (1.1)	511 (3.1)	4 (2.8)
Belgium (French)	50 (0.7)	502 (2.8)	50 (0.7)	497 (2.9)	5 (2.3)
Hungary	50 (0.9)	554 (3.6)	50 (0.9)	548 (2.9)	5 (2.6)
^{12a} Belgium (Flemish)	50 (0.9)	550 (2.3)	50 (0.9)	544 (2.4)	6 (2.5)
Italy	48 (0.8)	555 (3.3)	52 (0.8)	548 (3.3)	7 (2.9)
[†] Netherlands	51 (0.8)	551 (2.0)	49 (0.8)	543 (1.6)	7 (2.2)
Germany	49 (0.7)	551 (2.5)	51 (0.7)	544 (2.5)	7 (2.6)
^{2a} Canada, Alberta	48 (0.8)	564 (2.4)	52 (0.8)	556 (2.7)	8 (1.9)
^{2a} Canada, British Columbia	50 (0.8)	562 (2.9)	50 (0.8)	554 (3.1)	9 (3.0)
Austria	49 (0.7)	543 (2.3)	51 (0.7)	533 (2.6)	10 (2.3)
^{12a} United States	51 (0.7)	545 (3.3)	49 (0.7)	535 (4.4)	10 (3.2)
Hong Kong SAR	49 (1.3)	569 (2.5)	51 (1.3)	559 (2.8)	10 (2.5)
France	48 (0.7)	527 (2.4)	52 (0.7)	516 (2.4)	11 (2.5)
Slovak Republic	49 (0.8)	537 (2.7)	51 (0.8)	525 (3.3)	11 (2.5)
Canada, Quebec	49 (1.0)	539 (2.7)	51 (1.0)	527 (3.5)	13 (3.0)
^{2a} Canada, Ontario	49 (1.1)	562 (3.3)	51 (1.1)	549 (3.3)	13 (3.8)
Chinese Taipei	48 (0.5)	542 (2.2)	52 (0.5)	529 (2.3)	13 (1.9)
^{2a} Denmark	52 (0.9)	553 (2.8)	48 (0.9)	539 (2.7)	14 (3.2)
Moldova, Rep. of	50 (1.0)	507 (3.1)	50 (1.0)	499 (3.5)	14 (2.5)
Iran, Islamic Rep. of	46 (1.1)	429 (5.3)	54 (1.1)	414 (3.8)	14 (6.7)
Romania	48 (1.0)	497 (5.0)	52 (1.0)	483 (5.7)	14 (4.2)
^{2b} Israel	48 (1.2)	520 (4.1)	52 (1.2)	506 (3.7)	15 (4.0)
^{2a} Russian Federation	51 (0.9)	572 (3.9)	49 (0.9)	557 (3.4)	15 (2.9)
Singapore	48 (0.6)	567 (3.1)	52 (0.6)	550 (3.3)	17 (2.9)
Poland	51 (0.8)	528 (2.6)	49 (0.8)	511 (2.7)	17 (2.6)
^{2a} Georgia	48 (1.0)	480 (3.3)	52 (1.0)	463 (3.8)	17 (3.2)
Morocco	47 (1.0)	332 (6.6)	53 (1.0)	314 (6.6)	18 (5.8)
Sweden	48 (1.1)	559 (2.6)	52 (1.1)	541 (2.6)	18 (2.5)
Lithuania	49 (0.9)	546 (2.0)	51 (0.9)	528 (2.0)	18 (2.2)
Iceland	50 (0.9)	520 (1.7)	50 (0.9)	501 (1.9)	19 (2.5)
[†] Norway	49 (1.1)	508 (2.8)	51 (1.1)	489 (3.1)	19 (3.2)
England	50 (0.9)	549 (3.0)	50 (0.9)	530 (2.8)	19 (2.7)
Slovenia	48 (0.7)	532 (2.1)	52 (0.7)	512 (2.7)	19 (2.5)
Indonesia	49 (0.9)	415 (4.2)	51 (0.9)	395 (4.6)	20 (3.3)
^{2a} Bulgaria	49 (1.0)	558 (4.4)	51 (1.0)	537 (5.0)	21 (3.8)
Canada, Nova Scotia	49 (0.7)	553 (2.5)	51 (0.7)	531 (2.8)	21 (3.2)
Macedonia, Rep. of	49 (0.7)	453 (4.4)	51 (0.7)	432 (4.4)	21 (3.5)
[†] Scotland	51 (0.9)	538 (3.6)	49 (0.9)	516 (3.1)	22 (3.8)
Latvia	48 (1.0)	553 (2.7)	52 (1.0)	530 (2.6)	23 (2.7)
New Zealand	49 (0.9)	544 (2.2)	51 (0.9)	520 (2.9)	24 (3.1)
Trinidad and Tobago	49 (1.7)	451 (4.9)	51 (1.7)	420 (6.0)	31 (5.6)
South Africa	52 (0.6)	319 (6.3)	48 (0.6)	283 (5.5)	36 (4.6)
Qatar	50 (0.2)	372 (1.7)	50 (0.2)	335 (1.7)	37 (2.6)
Kuwait	50 (2.0)	364 (4.7)	50 (2.0)	297 (6.2)	67 (7.5)
International Avg.	49 (0.2)	509 (0.6)	51 (0.2)	492 (0.6)	17 (0.5)

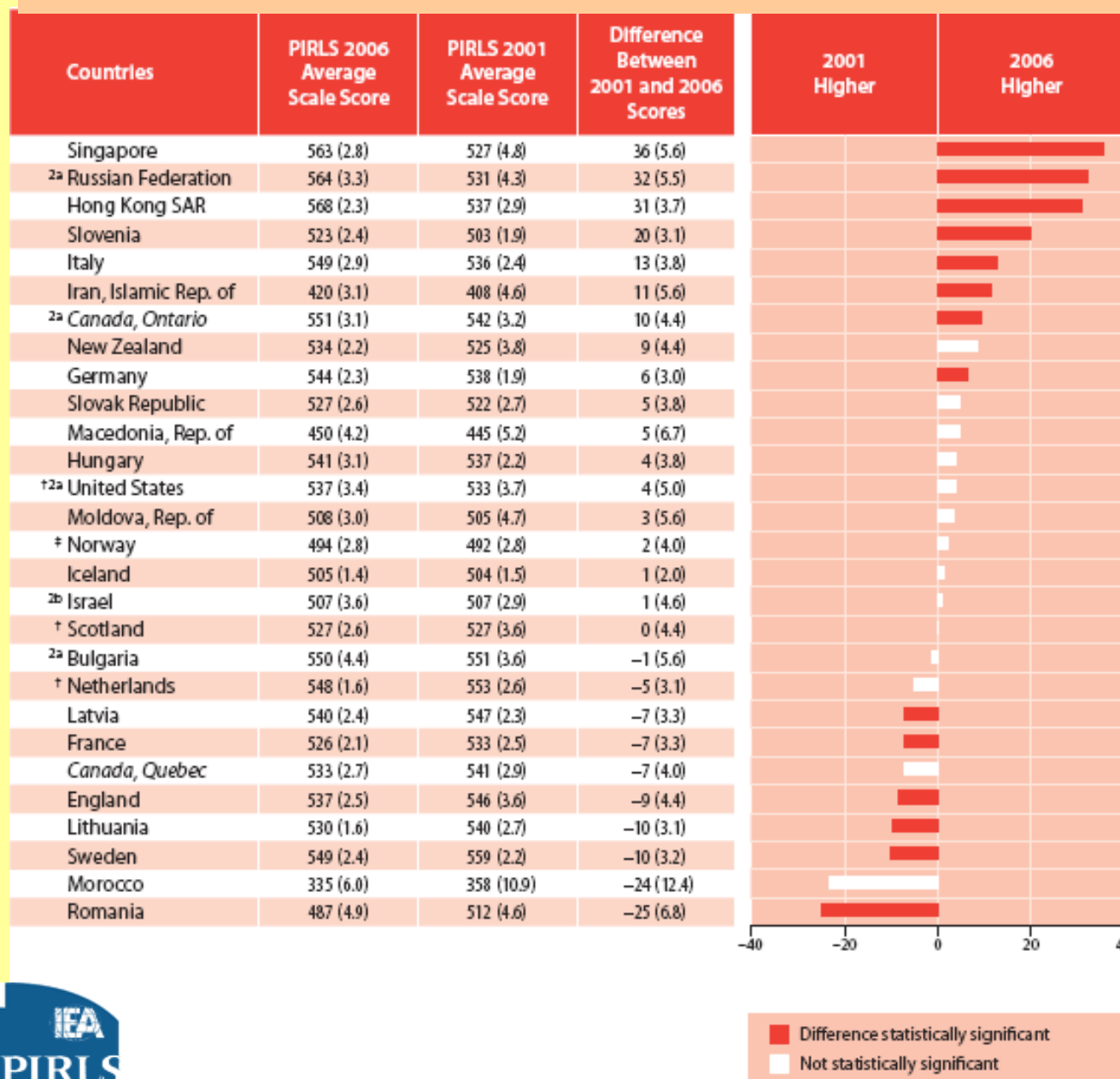
○ Average significantly higher than other gender

تفاوت عملکرد دختران نسبت به پسران در هر دو مطالعه پرنز ۲۰۰۱ و پرنز ۲۰۰۶ ناظر بر برتری عملکرد دختران بر پسران در همه کشورهای شرکت کننده است. در کشور ایران عملکرد دختران نسبت به پسران در پرنز ۲۰۰۱ با اختلاف ۲۷ نمره (دختران با میانگین ۴۲۷ و پسران با میانگین ۳۹۹) و در پرنز ۲۰۰۶ با اختلاف ۱۵ نمره (دختران با میانگین ۴۲۹ و پسران با میانگین ۴۱۴) نشان دهنده برتری عملکرد دختران در هر دو مطالعه است. در عین حال، علیرغم برتری دختران در هر دو مطالعه نسبت به پسران، عملکرد پسران در پرنز ۲۰۰۶ نسبت به پرنز ۲۰۰۱ بهبود قابل ملاحظه‌ای را نشان می‌دهد.

عملکرد روند خواندن با اهداف متون اطلاعاتی

- عملکرد دانش‌آموزان در متون اطلاعاتی پرلز ۲۰۰۶ با میانگین ۴۲۰ در مقایسه با عملکرد آنها در متون اطلاعاتی پرلز ۲۰۰۱ با میانگین ۴۰۸ افزایش ۱۲ نمره‌ای را نشان دهد. (نمایه ۸-۱)
- عملکرد دانش‌آموزان در پرلز ۲۰۰۶ در متون اطلاعاتی با میانگین ۴۲۰ و در متون ادبی با میانگین ۴۲۶ تفاوت ۶ نمره‌ای را نشان می‌دهد. هرچند عملکرد کلی دانش‌آموزان در متون ادبی در پرلز ۲۰۰۱ و پرلز ۲۰۰۶ نسبت به متون اطلاعاتی پایین‌تر است اما پیشرفت نسبی دانش‌آموزان را در متون اطلاعاتی در مقایسه با متون ادبی پرلز ۲۰۰۶ نشان می‌دهد.

نمایه ۸-۱: روند عملکرد خواندن با اهداف متون اطلاعاتی



عملکرد دانش‌آموزان در متون اطلاعاتی پرلز ۲۰۰۶ با میانگین ۴۲۰ در مقایسه با عملکرد آنها در متون اطلاعاتی پرلز ۲۰۰۱ با میانگین ۴۰۸ افزایش ۱۲ نمره‌ای را نشان دهد.

• عملکرد دانش‌آموزان در پرلز ۲۰۰۶ در متون اطلاعاتی با میانگین ۴۲۰ و در متون ادبی با میانگین ۴۲۶ تفاوت ۶ نمره‌ای را نشان می‌دهد. هرچند عملکرد کلی دانش‌آموزان در متون ادبی در پرلز ۲۰۰۱ و پرلز ۲۰۰۶ نسبت به متون اطلاعاتی پایین‌تر است اما پیشرفت نسبی دانش‌آموزان را در متون اطلاعاتی در مقایسه با متون ادبی پرلز ۲۰۰۶ نشان می‌دهد.

- از دیگر یافته‌های ملی این مطالعه بهبود عملکرد دانش‌آموزان ایران در لایه‌های عمیق‌تر اهداف خواندن (درك و استنباط و ارزیابی متن) از متوسط عملکرد ۴۰۵ در پرلز ۲۰۰۱ به متوسط عملکرد ۴۱۸ در پرلز ۲۰۰۶ است که با تفاوت ۱۲ نمره این پیشرفت معنی‌دار شده است. (نمایه ۱۲-۱)

نمایه ۱۲-۱ روند عملکرد خواندن در لایه های مختلف

Trends in Reading Achievement for Interpreting, Integrating, and Evaluating Processes

PIRLS 2006
4th Grade

Countries	PIRLS 2006 Average Scale Score	PIRLS 2001 Average Scale Score	Difference Between 2001 and 2006 Scores	2001 Higher	2006 Higher
^{2a} Russian Federation	563 (3.2)	525 (4.5)	37 (5.5)		
Hong Kong SAR	566 (2.4)	533 (3.2)	33 (4.0)		
Singapore	556 (2.7)	527 (4.9)	29 (5.6)		
Slovenia	523 (2.0)	501 (2.2)	22 (2.9)		
Moldova, Rep. of	515 (2.9)	494 (4.0)	22 (4.9)		
Slovak Republic	531 (2.8)	513 (3.0)	18 (4.1)		
Italy	556 (2.9)	541 (2.5)	14 (3.8)		
Iran, Islamic Rep. of	418 (3.3)	405 (5.0)	12 (6.0)		
Hungary	554 (3.0)	545 (1.9)	9 (3.6)		
^{2a} Canada, Ontario	561 (2.9)	554 (2.9)	8 (4.1)		
Germany	540 (2.2)	535 (1.9)	6 (2.8)		
New Zealand	538 (2.2)	535 (3.8)	3 (4.4)		
^{2b} Israel	516 (3.6)	513 (2.9)	3 (4.6)		
^{2a} Bulgaria	553 (4.4)	550 (3.6)	2 (5.7)		
[†] Scotland	528 (2.6)	528 (3.7)	1 (4.5)		
Latvia	545 (1.9)	545 (2.1)	0 (2.8)		
[‡] Norway	495 (2.4)	495 (2.8)	0 (3.7)		
^{12a} United States	546 (3.3)	548 (3.2)	-2 (4.6)		
Lithuania	540 (1.6)	545 (2.6)	-5 (3.1)		
France	518 (2.3)	524 (2.4)	-6 (3.3)		
Macedonia, Rep. of	439 (4.0)	446 (4.8)	-7 (6.3)		
Iceland	503 (1.3)	512 (1.3)	-9 (1.8)		
[†] Netherlands	542 (1.5)	552 (2.4)	-10 (2.8)		
Canada, Quebec	531 (2.7)	541 (2.9)	-10 (3.9)		
Sweden	546 (2.2)	558 (2.2)	-12 (3.1)		
England	543 (2.4)	556 (3.2)	-13 (4.1)		
Romania	490 (5.3)	515 (4.5)	-25 (7.0)		
Morocco	++	++	++		

-40 -20 0 20 40

■ Difference statistically significant
□ Not statistically significant

• از دیگر یافته های ملی این مطالعه بهبود عملکرد دانش آموزان ایران در لایه های عمیق تر اهداف خواندن (درک و استنباط و ارزیابی متن) از متوسط عملکرد ۴۰۵ در پرلز ۲۰۰۱ به متوسط عملکرد ۴۱۸ در پرلز ۲۰۰۶ است که با تفاوت ۱۲ نمره این پیشرفت معنی دار شده است. (نمایه ۱/۱۲)

- از نکته‌های مثبت دیگر این گزارش برای ایران، ارتقای عملکرد دانش‌آموزان از نقطه معیار پیشرفته (Advanced International Benchmark) "625" در سال ۲۰۰۱ به یک درصد در سال ۲۰۰۶ است. بدین معنی که در سال ۲۰۰۱ هیچ یک از دانش‌آموزان ایران نتوانسته بودند در نقطه بالاتر از ۶۲۵ قرار بگیرند، اما در سال ۲۰۰۶ حدود یک درصد از دانش‌آموزان توانسته‌اند به این نقطه دست یابند.

- در خاتمه گفتنی است که کشور جمهوری اسلامی ایران در اجرای موفقیت آمیز پرلز ۲۰۰۶ از نظر رعایت استانداردهای بین‌المللی و صحت و دقت ترجمه اسناد و مواد آزمون و نیز کیفیت ورود داده‌ها از میان ۴۵ کشور شرکت کننده موفق به دریافت نشان تقدیر با عملکرد استثنایی **Exceptional Performance** به همراه کشور اتریش گردید. (مستند به گزارش هشتمین اجلاس هماهنگ‌کنندگان ملی (NRC) پرلز در کشور کانادا، جولای ۲۰۰۷) و در اجرای تیمز ۲۰۰۷ (مرحله مقدماتی) نیز جزو سه کشور برتر از میان ۵۶ کشور شرکت کننده از نظر کیفیت اجرا قرار گرفت (مستند به گزارش پنجمین اجلاس هماهنگ‌کنندگان ملی (NRC) تیمز ۲۰۰۷)



The International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA) would like to recognize
The PIRLS 2006 Research Center of

Iran

whose participation in IEA's Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS 2006) has contributed to making PIRLS 2006 a success.
This certificate officially testifies to the expertise and essential participation of the personnel involved in PIRLS 2006.

Thank you for your diligence and contribution.

Seamus Hegarty
CHAIR, IEA

Hans Wagemaker
EXECUTIVE DIRECTOR, IEA

19 June 2007



International Association for
the Evaluation of
Educational Achievement



30 7:30AM



PIRLS Certificates and Awards for Excellence

Hans Wagemaker, IEA Executive Director, congratulated NRCs on their hard work and their role in the success of PIRLS 2006. He acknowledged the World Bank and the U.S. National Center for Education Statistics for their continuing support of PIRLS, as well as the staff of the IEA Secretariat, IEA DPC, and ISC for their efforts. In recognition of NRCs' contributions, each country was presented with a certificate acknowledging its participation in PIRLS 2006. Special awards were presented to the PIRLS national centers of Austria and the Islamic Republic of Iran in recognition of the exemplary quality of their work in PIRLS 2006.

June 2007



بخش دوم

نتایج بین المللی

نتایج بین المللی

تغییرات در عملکرد خواندن: از پرلز ۲۰۰۱ تا پرلز ۲۰۰۶

- از میان ۲۶ کشور و دو ایالت کانادا که در پرلز ۲۰۰۱ نیز شرکت کرده بودند، هشت کشور در پرلز ۲۰۰۶ افزایش قابل توجهی در متوسط عملکرد خواندن کسب کرده بودند.
- این کشورها عبارتند از: روسیه، هنگ‌کنگ، سنگاپور، اسلوانیا، جمهوری اسلواک، ایتالیا، آلمان و مجارستان. کشور جمهوری اسلامی ایران نیز جزو این کشورها است اما افزایش عملکرد آن (۷نمره) از نظر آماری معنی‌دار نیست.
- کشورهایی که نسبت به پرلز ۲۰۰۱ افت چشمگیری داشتند عبارتند از: لیتوانی، هلند، سوئد، انگلستان، رومانی و مراکش.
- به طور کلی در کشورهایی که در پرلز ۲۰۰۶ متوسط عملکرد بالاتری نسبت به پرلز ۲۰۰۱ کسب کرده بودند، هم دختران و هم پسران عملکرد بالاتری داشتند و در کشورهایی که عملکرد آنها افت داشت، این افت را هم دختران و هم پسران داشتند. به جز در آلمان و مجارستان که پسران عملکرد بهتری داشتند ولی در دختران دیده نشد و در هلند که به نظر می‌رسد این افت، ناشی از عملکرد ضعیف دختران بوده است.

نتایج بین المللی

تغییرات در عملکرد خواندن: از پرلز ۲۰۰۱ تا پرلز ۲۰۰۶

- به طور کلی متوسط عملکرد در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به پرلز ۲۰۰۱ با افزایش و جابه جایی در توزیع عملکردها همراه بوده است. سنگاپور، هنگ کنگ و اسلوانیا افزایش و ارتقا قابل توجهی در سطوح نقطه معیار پیشرفته در سطح بین المللی داشتند (ضعیف، متوسط، عالی، بسیار عالی). روسیه و جمهوری اسلواک و آلمان در تمام سطوح به جز سطح ضعیف ترقی داشتند و ایتالیا در تمام سطوح به جز سطح بسیار عالی و مجارستان ترقی در سطح بسیار عالی از خود نشان دادند.
- در میان کشورهایایی که در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به پرلز ۲۰۰۱ افت داشتند، لیتوانی و هلند در دو سطح عالی و بسیار عالی افت داشتند، انگلستان و سوئد در تمام سطوح به جز سطح ضعیف افت داشتند و رومانی در تمام توزیعها افت داشت.

نتایج بین المللی

تغییرات در عملکرد خواندن: از پرلز ۲۰۰۱ تا پرلز ۲۰۰۶

- کشورهای که در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به پرلز ۲۰۰۱ افزایش در متوسط عملکرد خواندن داشتند، غالباً در هر دو بخش اهداف خواندن و فرآیندهای درک پیشرفت داشتند و به طور مشابه کشورهای که در پرلز ۲۰۰۶ نسبت به پرلز ۲۰۰۱ در متوسط عملکرد خواندن افت داشتند، غالباً در هر دو بخش اهداف خواندن و فرآیندهای درک افت داشتند. برای مثال، هشت کشوری که به طور کلی پیشرفت داشتند (پرلز ۲۰۰۶ نسبت به پرلز ۲۰۰۱) همه در حوزه خواندن ادبی پیشرفت داشتند و بیشتر آنها در حوزه خواندن اطلاعاتی پیشرفت داشتند. (هنگ کنگ، روسیه، سنگاپور، اسلوانیا، آلمان و ایتالیا). اغلب در حیطه فرآیند بازیابی و نتیجه‌گیری ساده و مستقیم رشد داشتند (به جز ایتالیا و مجارستان) و همه آنها در حیطه فرآیندهای تفسیر، تلفیق و ارزشیابی اطلاعات رشد داشتند.